

Look after the park

Els Ports Natural Park is part of the European Natura 2000 Network, as it is a Special Protection Area (SPA) for birds and a Special Area of Conservation (SAC). It is one of the most important natural areas in Catalonia and was declared a natural park in order to conserve its geological, biological, landscape and cultural values. It is a part of Terres de l'Ebre Biosphere Reserve.

Préservez le parc

Le Parc naturel d'Els Ports fait partie du réseau européen Natura 2000, étant une zone de protection spéciale pour les oiseaux (ZPS) et Zone spéciale de conservation (ZSC). Il s'agit de l'un des espaces naturels les plus significatifs de la Catalogne, qui a été déclaré parc naturel aux fins de préserver ses valeurs géologique, biologique, paysagère et culturelle. Il est compris dans la Réserve de la Biosphère de Les Terres de l'Ebre.



Always take your rubbish with you and dispose it selectively in the nearest rubbish bins.
Emportez vos déchets et jetez-les dans les conteneurs de tri sélectif les plus proches.



Do not light fires. Carelessness can destroy something that nature has taken centuries to create.
Ne faites pas de feux. Une imprudence peut détruire ce que la nature a mis des centaines d'années à créer.



Keep your dog on a leash so as not to disturb wildlife.
Tenez votre chien en laisse afin de ne pas déranger la faune sauvage.



The harvesting of the forest's resources is regulated by ordinance. During the mushroom-picking season, follow the Park rules and tips.
L'exploitation des ressources forestières est régie par la loi. Veuillez respecter la réglementation et les recommandations du Parc concernant la cueillette des champignons.



Do not pick the plants; some of them are protected species.
Ne cueillez pas de plantes, certaines sont protégées.



Respect crops, gates and fences and other infrastructure on private property.
Respectez les cultures, les clôtures et autres infrastructures de la propriété privée.



Motor vehicle traffic is strictly regulated. Respect the signposts and do not drive off the tracks. Quad bikes and ATVs are only permitted to drive on tarmac roads.
La circulation motorisée est réglementée. Respectez la signalisation et ne circulez pas en dehors des pistes. Les quads et véhicules tout terrain ne peuvent circuler que sur les routes goudronnées.



Within the park, camping is only permitted in the Els Ateus area (Horta de Sant Joan).
Dans le domaine du Parc, le camping n'est autorisé que dans l'aire d'Els Ateus (Horta de Sant Joan).



parcsnaturals.gencat.cat/elsports



pnelsports@gencat.cat



www.facebook.com/PNPorts



[@parcscat](https://twitter.com/parcscat)

112
emergencies



Amb el suport de:



Itineraris

Walking trails / Itinéraires

El pla d'Avària El Marturi



**Cova
Avellanes**



The trails are signposted so that every user can follow them without getting lost. Along the route you will see the following types of signpost:

Les itinéraires sont balisés de manière à ce que les randonneurs ne se perdent pas. En chemin, nous trouverons les panneaux suivants:



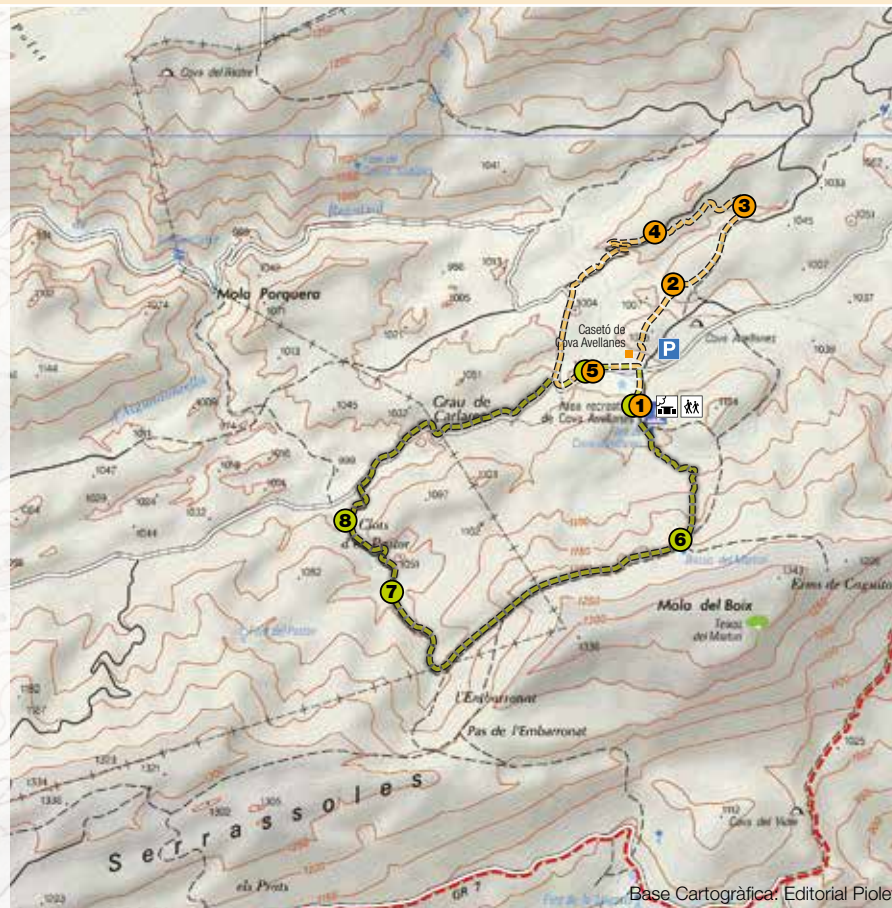
- Àrea de cova Avellanes ①
- Pla d'Avària ②
- Barranc de Regatxol ③
- Pista de Regatxol ④
- Pista de Caro a Fredes ⑤
- Bassis del Marturi ⑥
- Barranc de la vall dels Clots d'en Pastor ⑦
- Pista de l'embarronat de Carlares ⑧

Àrea de Cova Avellanes:

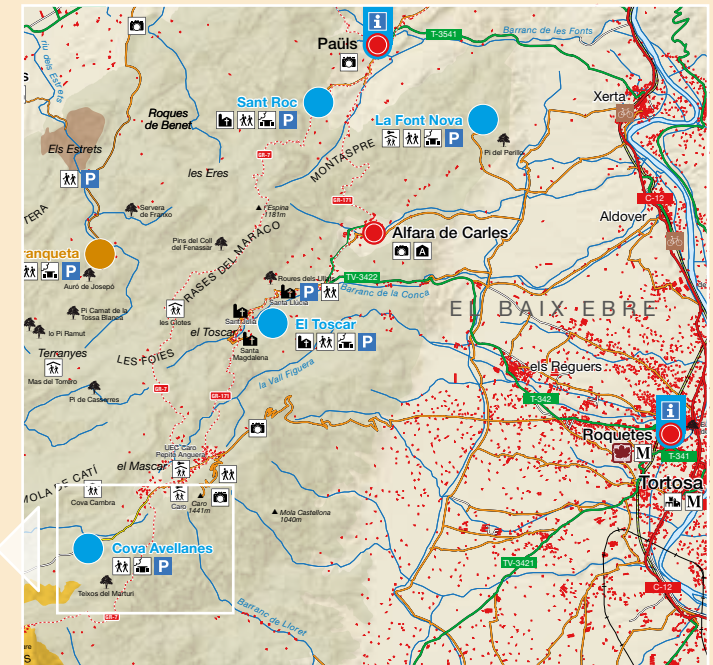
Property | Propriété: Ajuntament de Roquetes

Altitude: 1.010 m

Coordinates | Coordonnées:
ETRS89 x: 272740 y: 4518630
long 0° 18' 28" lat 40° 47' 18"



Base Cartogràfica: Editorial Piolet



Seu administrativa del Parc Natural dels Ports
Av. Val de Zafan, s/n · Roquetes · Tel. 977 504 012



Centre de Visitants al Baix Ebre
Av. Val de Zafan, s/n · Roquetes · Tel. 977 500 845



Punt d'Informació Ca la Pelo
C/ Ca la Vila, 8 · Paülis



Alberg i Centre d'Educació Ambiental
Ctra. TV-3422 km. 0,3 · Alfara de Carles · Tel. 977 271 575

Check the opening hours on the Park website | Consultez les horaires sur le site Internet du Parc

Cova Avellanes

The recreational area is at the heart of Els Ports. It is accessed via the winding El Caragol road. It is worth stopping at El Portell viewpoint to enjoy the spectacular view of the last stretch of the Ebro valley. From here, the route enters a wooded area, where the eurosiberian vegetation takes an important role.

Pine forests of Scots pine and European Black pine, often mixed, are the most abundant vegetation. European Black pine forests are considered a priority habitat type by the EU, the maximum habitat protection category within the organisation. This woodland gives the area its typical forest landscapes and provides a habitat for numerous species of fauna that can find a suitable home there.

By moving silently and paying attention, you may be able to spot an Iberian ibex (*Capra pyrenaica* subsp. *hispanica*) moving among the rocks, a squirrel (*Sciurus vulgaris*) among the branches, a roe deer (*Capreolus capreolus*) or a booted eagle (*Aquila pennata*).

Cova Avellanes

L'aire de loisirs est au cœur d'Els Ports. On y accède par la route sinueuse d'El Caragol. N'oubliez pas de vous arrêter au point de vue d'El Portell pour profiter du spectaculaire panorama de la dernière section de la vallée de l'Èbre. De là, nous pénétrerons dans un espace boisé où la végétation euro-sibérienne prend un rôle spécial.

Les forêts de pins de Salzman et de pins sylvestres, souvent mixtes, sont la végétation plus abondante. Les forêts de pins de Salzman forment un habitat classé site d'intérêt communautaire prioritaire par l'UE, la plus haute catégorie de protection accordée par cet organisme à un habitat. Ces forêts confèrent à la région son aspect typiquement forestier et constituent un habitat pour de nombreuses espèces de la faune qui trouvent là des conditions de vie idéales.

Si vous vous déplacez en silence et si vous êtes attentifs, vous pourrez probablement apercevoir des bouquetins des Pyrénées (*Capra pyrenaica* subsp. *hispanica*) escalader les rochers, un écureuil (*Sciurus vulgaris*) juché sur la cime d'un arbre, quelques chevreuils (*Capreolus capreolus*) ou un aigle botté (*Aquila pennata*).

How to arrive

From Roquetes, go towards Els Reguers on the T-342 and after 3.1 km, turn left towards El Caro. Continue along the tarmac road. After 15,4 km there is a signposted crossroads; continue to the right towards Fredes-Àrea de Cova Avellanes. After 2.6 km you will come to another crossroads. Continue towards Fredes-Àrea de Cova Avellanes. After 3 km you will arrive at the recreational area. All-purpose vehicle is recommended for the last section.

Comment arriver

Depuis Roquetes, nous nous dirigerons vers Els Reguers par la T-342 et à 3,1 km nous tournerons à gauche en direction d'El Caro. En suivant la route goudronnée, à 15,4 km, nous trouverons une intersection balisée; nous prendrons à droite en direction de Fredes-Àrea de Cova Avellanes. À 2,6 km, nous trouverons une autre intersection et nous emprunterons le chemin de terre en direction de Fredes-Àrea de Cova Avellanes; après 3 kilomètres, nous atteindrons l'aire de loisirs. On recommande véhicule tout-terrain à la dernière section.



Iberian ibex | Bouquetin des Pyrénées (*Capra pyrenaica* subsp. *hispanica*)

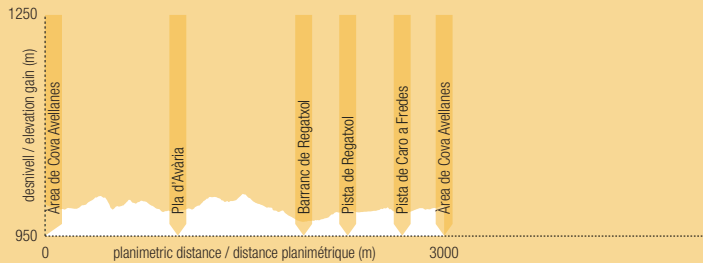


Walking trail | Itinéraire



Views from the El Portell viewpoint | Vues depuis le point de vue d'El Portell

El pla d'Avària



Start and end:
Cova Avellanes picnic area

Length:
3 km circular

Elevation gain:
25 m

Walking time:
1 h 30 min

Difficulty:
Easy

Point de départ et d'arrivée:
Aire de loisirs de Cova Avellanes

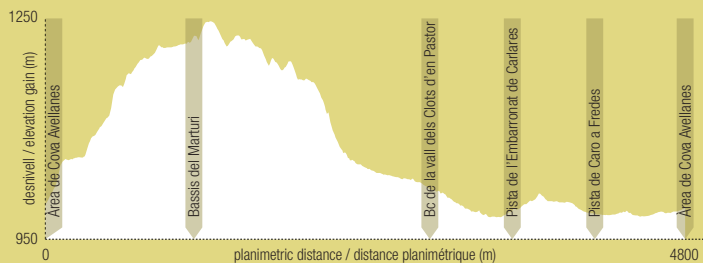
Longueur du parcours:
Boucle de 3 km

Dénivelé total:
25 m

Durée:
1 h 30 min

Difficulté:
Faible

El Marturi



Start and end:
Cova Avellanes picnic area

Length:
4,8 km circular

Elevation gain:
255 m

Walking time:
2 h 20 min

Difficulty:
Medium

Point de départ et d'arrivée:
Aire de loisirs de Cova Avellanes

Longueur du parcours:
Boucle de 4,8 km

Dénivelé total:
255 m

Durée*:
2 h 20 min

Difficulté:
Moyenne

Recommendations:

- Walking time does not include breaks. Take into account the daylight hours available, especially in winter.
- Check the weather forecast before setting out.
- Wear appropriate clothing and suitable footwear for hiking, and take plenty of water with you. In summer, bring sun protection and a hat.

Recommandations:

- La durée de la randonnée n'inclut pas les pauses. Tenez compte des heures d'ensoleillement, surtout en hiver.
- Consultez la météo avant de partir.
- Portez des vêtements de saison, des chaussures de montagne et beaucoup d'eau. En été, il est conseillé de mettre de la crème solaire et un chapeau.



El pla d'Avària under a cloud sea | El pla d'Avària sous une mer de nuages

El pla d'Avària

The trail runs without much unevenness. It goes deep into forests with mainly young specimens of Scots pine (*Pinus sylvestris*) and European Black pine (*Pinus nigra* subsp. *salzmannii*) and clearly showing the intense exploitation that occurred until the middle of the twentieth century. The stumps left in the ground bear witness to the huge size of the trees that used to grow here. You will walk along former hauling tracks, which were used in the past to remove wood, cut down from the forest, originally using mules and more recently by mechanical means.



Cova Avellanes picnic area | Aire de loisirs de Cova Avellanes

El pla d'Avària

Il s'agit d'un itinéraire très facile. Il parcourt des forêts de pins de Salzmann (*Pinus nigra* subsp. *salzmannii*) et de pins sylvestres (*Pinus sylvestris*) encore jeunes, résultat de l'exploitation forestière intensive qui a eu lieu dans la région jusqu'au milieu du XXe siècle. Vestiges d'arbres coupés témoignent la grande taille des arbres qu'il y avait à l'époque. Après, on va traverser d'anciens chemins de débardage, où le bois était enlevé, d'abord à l'aide de mulets et puis avec des moyens mécaniques.



Views of the peak of El Caro | Vues du sommet d'El Caro

El Marturi

The trail brings the walker to the foot of El Marturi ridges and La Mola del Boix, imposing forty metres scarps. The route begins with a steep slope up to El Marturi troughs, and from there the path levels out among forests of Scots pine and European Black pine mixed with beech (*Fagus sylvatica*), signalling the Partial Nature Reserve of Les Fagedes dels Ports, the southernmost of the Iberian Peninsula. When these forested areas begin to thin out, the effort of the climb is rewarded with panoramic views from El Caro to El Regatxol and the river Ulldemó, passing through the Montaspre and La Mola de Catí.

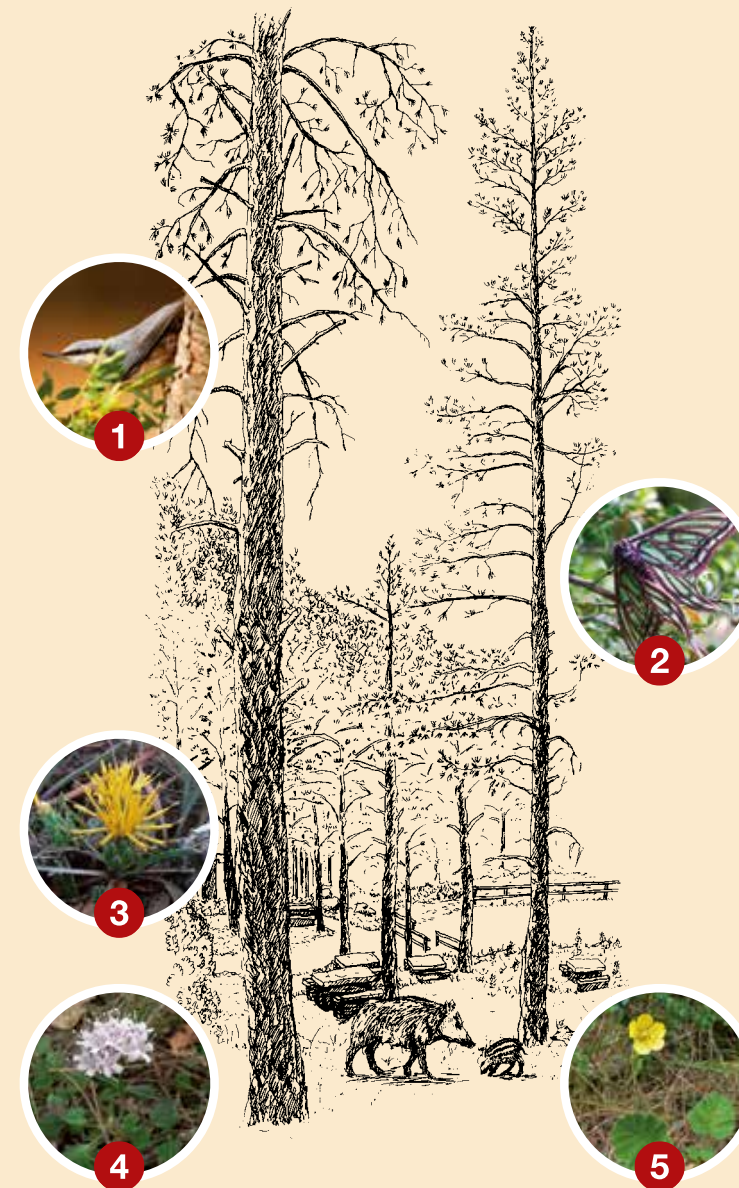


El Marturi troughs | Abreuvoirs d'El Marturi

El Marturi

L'itinéraire nous emmène sur le versant ombragé des crêtes d'El Marturi et la Mola del Boix, des sommets de plus de quarante mètres de haut. Le parcours commence par une montée escarpée jusqu'aux abreuvoirs d'El Marturi puis, de là, le sentier explore des pinèdes de pins sylvestres et de pins de Salzmann, puis des hêtres (*Fagus sylvatica*), ce qui indique que nous traversons la réserve naturelle partielle des Fagedes dels Ports, la plus méridionale de la péninsule ibérique. Lorsque ces formations boisées s'éclaircissent, l'effort de l'ascension se voit récompensé par des vues panoramiques qui s'ouvrent depuis Caro jusqu'à Regatxol et la rivière Ulldemó, en passant par Montaspre et la Mola de Catí.

Cova Avellanes



Photography detail | Détail des photographies

- | | |
|--|---|
| 1 Nuthatch Sittelle torchepot
<i>Sitta europaea</i> | 4 <i>Valeriana montana tarraconensis</i> |
| 2 Spanish moon moth Isabelle
<i>Graellsia isabelae</i> | 5 <i>Geum sylvaticum</i> |
| 3 <i>Centaurea lagascana</i> ssp.
<i>podospermifolia</i> | |